

REGISTRATION CODE: _____

REGISTRATION FORM/ΕΝΤΥΠΟ ΕΓΓΡΑΦΗΣ

Academic Year / Ακαδημαϊκό Έτος
_____ - _____

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΕ ΜΕ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

A: BASIC DETAILS - ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

NAME / ΟΝΟΜΑ <i>(as per birth certificate / όπως στο πιστοποιητικό γέννησης)</i>		SURNAME / ΕΠΙΘΕΤΟ <i>(as per birth certificate / όπως στο πιστοποιητικό γέννησης)</i>	
DATE OF BIRTH / ΗΜΕΡ. ΓΕΝΝΗΣΗΣ		GENDER / ΦΥΛΟ	
ID No. Or PASSPORT No. / ΑΡ. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ Ή ΑΡ. ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟΥ		PLACE OF BIRTH / ΤΟΠΟΣ ΓΕΝΝΗΣΗΣ	

B: ADDRESS and CONTACT DETAILS - ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

HOME ADDRESS / ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΙΑΣ		POST CODE / ΤΑΧΥΔ. ΚΩΔ.	
HOME TELEPHONE / ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΟΙΚΙΑΣ		STUDENT MOBILE / ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΑΘΗΤΗ	
STUDENT EMAIL			

C: FAMILY DETAILS – ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

FATHER'S / GUARDIAN'S DETAILS - ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΤΕΡΑ / ΚΗΔΕΜΟΝΑ

NAME / ΟΝΟΜΑ		SURNAME / ΕΠΙΘΕΤΟ	
CONTACT TELEPHONE / ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ		EMAIL ADDRESS / ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	

MOTHER'S / GUARDIAN'S DETAILS – ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΗΤΕΡΑΣ / ΚΗΔΕΜΟΝΑ

NAME / ΟΝΟΜΑ		SURNAME / ΕΠΙΘΕΤΟ	
CONTACT TELEPHONE / ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ		EMAIL ADDRESS / ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	

D: OTHER INFORMATION – ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Please state below if other siblings currently attend afternoon activities at the American Academy Larnaca.

Παρακαλούμε αναφέρετε πιο κάτω άλλο μέλος της οικογένειας που συμμετέχει επί του παρόντος σε απογευματινές δραστηριότητες της Αμερικανικής Ακαδημίας Λάρνακας.

Name / Όνομα		Subject / Activity Μάθημα / Δραστηριότητα	
-------------------------	--	--	--

E: EDUCATIONAL AND MEDICAL INFORMATION– ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Please indicate below any disabilities, learning difficulties, medical issues or other information that the American Academy Larnaca should be aware of. Please submit certificates where appropriate. This will in no way disadvantage the student. The information is required so that we may provide a better service to your child.

Παρακαλούμε όπως μας ενημερώσετε για τυχόν αναπηρίες, μαθησιακές δυσκολίες, ιατρικά προβλήματα ή άλλες πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζουμε στην Αμερικανική Ακαδημία Λάρνακας. Παρακαλούμε να προσκομισθεί ιατρική έκθεση εάν χρειάζεται. Αυτό δεν θα επηρεάσει με κανέναν αρνητικό τρόπο τον μαθητή. Οι πληροφορίες χρειάζονται για να παρέχουμε την κάθε δυνατή υπηρεσία και βοήθεια στο παιδί σας.

INSTITUTE

Course / Μάθημα	Tick ✓ the desired course, programme and level Σημειώστε ✓ για να επιλέξετε μάθημα, δραστηριότητα, πρόγραμμα και επίπεδο			
	Accelerate / Ταχύριθμα	Institute / Ινστιτούτο	Level / Επίπεδο	Fees / Δίδακτρα
English - Αγγλικά				
French - Γαλλικά				
German - Γερμανικά				
Russian - Ρωσικά				
Greek - Ελληνικά				
Physics - Φυσική				
Chemistry - Χημεία				
Biology - Βιολογία				
Psychology - Ψυχολογία				
Maths - Μαθηματικά				
Computers - Ηλ. Υπολ.				
Entrance Exams - Εισαγωγικές Εξετάσεις				
Economics - Οικονομικά				
History - Ιστορία				
Accounting - Λογιστική				
Law - Νομικά				
Government & Politics				
Theatre - Θέατρο				
Art - Τέχνη				
Other / Άλλο				

SPORTS ACADEMY

Course / Μάθημα	Tick ✓ the desired course, programme and level Σημειώστε ✓ για να επιλέξετε μάθημα, δραστηριότητα, πρόγραμμα και επίπεδο	
	Level / Επίπεδο	Fees / Δίδακτρα
Basketball / Καλαθόσφαιρα		
Junior School Activity		
Other / Άλλο		

The Administration/Registration Fee is €10 for each child regardless of the number of activities / lessons he or she attends. Payments for tuition and activities must be prepaid.

The Institute and Sports Academy reserve the right to not allow students who have not paid off outstanding balances owed to continue to have lessons or participate in any other Institute or Sports activity. Moreover, if a student's conduct is unacceptable, the Institute and Sports Academy reserve the right to terminate the student's participation in any lessons or activity. Finally, the Institute and Sport Academy will not bear any liability with regards to bad performance of the student in internal or external exams, and is not and cannot be held responsible for loss or damage that might occur to the student's property on the American Academy Larnaca premises.

Εγγραφή €10 ανεξαρτήτως αριθμού μαθημάτων και δραστηριοτήτων.
Οι πληρωμές των διδάκτρων πρέπει να προπληρώνονται.

Το Ινστιτούτο και η Αθλητική Ακαδημία επιφυλάσσονται του δικαιώματος τους να μην επιτρέψουν τη συνέχιση της παρακολούθησης μαθημάτων ή άλλων δραστηριοτήτων σε παιδιά των οποίων τα οφειλόμενα δίδακτρα δεν έχουν εξοφληθεί ή και σε παιδιά των οποίων η διαγωγή κρίνεται μεμπτή. Επίσης το Ινστιτούτο και η Αθλητική Ακαδημία ουδεμία ευθύνη φέρουν σε σχέση με τυχόν κακές επιδόσεις του παιδιού σε οποιεσδήποτε εξωτερικές εξετάσεις, και δεν μπορούν να είναι και ούτε είναι υπεύθυνοι για απώλειες ή ζημιές σε περιουσία των παιδιών στους χώρους της Αμερικανικής Ακαδημίας Λάρνακας.

PAYMENT METHODS / ΜΕΘΟΔΟΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

- a. Cash or Cheque or Credit Card at the Treasury Department, Monday to Friday 07:15-18:00
- b. JCC Smart (www.jccsmart.com/e-bill/23370026) through the Tuition Fees section
- c. Bank Transfer to:

	Bank of Cyprus	Hellenic Bank	Astrobank	Eurobank EFG	RCB	Ancoria Bank	Alpha Bank
A/C No	0556-11-000692	301-01-237872-01	72-5320	200100193969	006154001	0021772101018	430-101-011393-5
IBAN	CY28 0020 0556 0000 0011 0006 9200	CY67 0050 0301 0003 0101 2378 7201	CY29 0080 0360 0000 0000 0072 5320	CY57 0180 0004 0000 2001 0019 3969	CY79 1260 0000 0000 0000 0615 4001	CY48 0290 0301 0000 0217 7210 1018	CY90 0090 0430 0004 3010 1011 3935
BIC	BCYPCY2N	HEBACY2N	PIRBCY2N	ERBKCY2N	RCBLCY2I	ANCOCY2N	ABKLCY2N

The American Academy Larnaca and the American Academy Alumni Foundation (www.academy.ac.cy, 24 815 400) follow the General Regulation on the Protection of Personal Data of the European Union (Regulation 2016/679) and the "Law on the Protection of Individuals with regard to the Processing of Personal Data and on the Free Movement of such Data, N. 125 (I) / 2018 ". We have taken all reasonable technical and organisational measures to ensure that the data you provide us with, will always be safe and processed for the purpose collected for following your consent.

Your permission is required to process your personal data and your child's personal data such as name, telephone number, address and email to inform you about our various activities or new programmes, or your child's pictures and/or videos for publication purposes. Please tick ✓ the box below with your preference.

I consent to the AAL contacting me to inform me about activities and new programmes via email:

Yes No

I consent to the use and publication of my child's photographs and/or videos:

1. In printed material, displays, magazines, newsletters, leaflets
 Yes No
2. On the AAL website
 Yes No
3. On the AAL Social Media Pages (*YouTube, Facebook, Instagram, LinkedIn*)
 Yes No

You can withdraw this consent at any time by emailing us at theinstitute@academy.ac.cy / sportsacademy@academy.ac.cy.

We will subsequently delete your data from our databases and will not contact you regarding our activities and new programmes. We will retain your or your child's personal data for as long as you have a child attending one or more of our programmes and delete it one year after your child stops being a student at the AAL Institute and Sports Academy.

You have the right to access, rectify and erase any of your child's data, or request restriction of a specific processing. We will never transfer your child's personal data to any third parties or use it for any purpose other than its intended use. In case you need more information regarding the protection of your personal data and the exercise of your subject rights, you can view our privacy policy at www.academy.ac.cy or email us at theinstitute@academy.ac.cy / sportsacademy@academy.ac.cy. If you have any questions, would like to exercise any of your rights or have any complaints, you can contact our Data Protection Officer at dpo@academy.ac.cy or call 24 815 400. If you are not satisfied, you can file a complaint with the Office of the Data Protection Commissioner at www.dataprotection.gov.cy, 22 818 456.

Η Αμερικανική Ακαδημία Λάρνακας και το American Academy Alumni Foundation Ltd (www.academy.ac.cy, 24 815 400) συμμορφώνονται με το Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων και με τον Νόμο περί της Προστασίας των Φυσικών Προσώπων Έναντι της Επεξεργασίας των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και της Ελεύθερης Κυκλοφορίας των Δεδομένων, Ν. 125 (Ι) / 20218. Έχουμε λάβει όλα τα απαραίτητα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για να διασφαλίσουμε ότι τα δεδομένα που μας έχετε δώσει, θα παραμείνουν ασφαλή και θα επεξεργαστούν σύμφωνα με τον σκοπό που μας τα έχετε διαθέσει.

Απαιτείται η συγκατάθεση σας για να επεξεργαστούμε τα προσωπικά σας δεδομένα ή και του παιδιού σας όπως όνομα, τηλέφωνο επικοινωνίας, διεύθυνση και email για να σας ενημερώσουμε για τις διάφορες δραστηριότητες και νέα προγράμματα, ή φωτογραφίες ή/και video του παιδιού σας για σκοπούς δημοσίευσης. Παρακαλώ σημειώστε με ✓ την επιλογή σας.

Συγκατατίθεμαι όπως ενημερώνομαι από την Αμερικανική Ακαδημία Λάρνακας για διάφορες δραστηριότητες ή νέα προγράμματα που διοργανώνει μέσω email:

Ναι Όχι

Συγκατατίθεμαι όπως η AAL χρησιμοποιήσει φωτογραφίες και βίντεο του παιδιού μου για χρήση:

1. Σε έντυπη μορφή, σε ενημερωτικά δελτία, εκθέσεις, περιοδικά, φυλλάδια
 Ναι Όχι
2. Στην ιστοσελίδα της AAL
 Ναι Όχι
3. Στις σελίδες κοινωνικών μέσων του Σχολείου (Youtube, Facebook, Instagram, LinkedIn)
 Ναι Όχι

Μπορείτε να αποσύρετε τη συγκατάθεσή σας ανά πάσα στιγμή, με αποστολή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) στις διευθύνσεις theinstitute@academy.ac.cy / sportsacademy@academy.ac.cy. Θα διαγράψουμε τα δεδομένα σας από τις βάσεις δεδομένων μας και δεν θα επικοινωνούμε μαζί σας σχετικά με τις δραστηριότητες και τα νέα μας προγράμματα. Θα διατηρήσουμε τα προσωπικά σας δεδομένα για όσο διάστημα το παιδί σας παρακολουθεί ένα ή περισσότερα από τα προγράμματά μας και θα τα διαγράψουμε ένα χρόνο μετά τη διακοπή των υπηρεσιών προς το παιδί σας.

Έχετε το δικαίωμα πρόσβασης, διόρθωσης και διαγραφής των δεδομένων σας ή να ζητήσετε περιορισμό συγκεκριμένης επεξεργασίας. Δεν θα μεταφέρουμε τα προσωπικά σας δεδομένα σε τρίτους ή να τα χρησιμοποιήσουμε για άλλους σκοπούς εκτός από τον σκοπό για τον οποίο μας τα δώσατε. Σε περίπτωση που χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία των προσωπικών σας δεδομένων και την άσκηση των δικαιωμάτων σας, μπορείτε να διαβάσετε την πολιτική απορρήτου μας στη διεύθυνση www.academy.ac.cy ή να μας στείλετε ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (email) στις διευθύνσεις theinstitute@academy.ac.cy / sportsacademy@academy.ac.cy. Εάν έχετε οποιοδήποτε απορίες, θέλετε να ασκήσετε οποιοδήποτε από τα δικαιώματά σας ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων του οργανισμού μας στη διεύθυνση dpo@academy.ac.cy ή να καλέσετε στο 24 815 400. Σε περίπτωση που είστε δεν είστε ικανοποιημένοι, μπορείτε να υποβάλετε καταγγελία στο Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων στη διεύθυνση www.dataprotection.gov.cy, 22 818 456.

SIGNATURES / ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ

Parent's or Guardian's Name Όνομα Γονέα ή Κηδεμόνα		Signature/ Υπογραφή		Date/Ημερ.	
Parent's or Guardian's Name Όνομα Γονέα ή Κηδεμόνα		Signature/ Υπογραφή		Date/Ημερ.	

Where parental responsibility for a minor has been entrusted to one of the two parents please provide relevant certificate.

If a parent is deceased, please provide a death certificate.

Στην περίπτωση που η γονική μέριμνα έχει ανατεθεί σε έναν από τους δύο κηδεμόνες παρακαλώ όπως επισυναφθούν τα κατάλληλα έντυπα. Αν ένας από τους γονείς απεβίωσε, παρακαλώ επισυνάψτε το σχετικό Πιστοποιητικό Θανάτου.